

For English Version see below

Teilnahmebedingungen PEER-RABEN-MUSIK-AWARD von SoundTrack_Cologne 9.0, 2012:

1. Allgemeines

Ausgezeichnet wird die beste Originalmusik in einem Kurzfilm. Der Wettbewerb ist grundsätzlich für alle gängigen Film- und Videoformate offen. Außer einer Längenbegrenzung von 15 Minuten (es werden keine längeren Filme akzeptiert!) gibt es keine Festlegung auf filmische Formen, Themen oder Genres. Der Film muss überwiegend mit Originalmusik ausgestattet sein. Falls die Sichtungskommission einen Film für den Wettbewerb nicht auswählt, besteht weiterhin die Möglichkeit, dass der Film in einem Sonderprogramm platziert wird.

2. Veranstalter von SoundTrack_Cologne ist die Televisor Troika GmbH.

SoundTrack_Cologne findet vom 15.-18. November 2012 in den Räumlichkeiten des Kölnischen Kunstvereins und des Gloria statt.

3. Einreichmodalitäten

a) Der Film kann auch über das Online-Portal reelport (www.reelport.com) eingereicht werden. In diesem Fall kann auf die Sendung einer Sichtungskopie verzichtet werden; es muss aber das Einreichformular unterschrieben per Email/Fax/Post an eine der folgenden Kontaktadressen geschickt werden (bei allen Informationen, die schon bei der reelport-Anmeldung gegeben wurden, reicht die Angabe: siehe reelport-Bewerbung):

Email: post@televisor.de

Fax: 0049-(0)221-9318449

Post: SoundTrack_Cologne
c/o Televisor Troika GmbH
Trajanstraße 27
D-50678 Köln
Germany

Alle weiteren Bestimmungen gelten weiterhin ohne Ausnahme. Bei Einreichung über reelport muss in jedem Fall der Name des Komponisten angegeben werden!

b) Das Einreichformular mit allen notwendigen Unterlagen sowie der Sichtungskopie muss bis zum 30. Juli 2012 im Festivalbüro eingegangen sein.

c) Pro Film ist ein Einreichformular zu verwenden. Das Formular muss vollständig ausgefüllt und unterschrieben sein.

d) Die Länge des Films darf 15 Minuten nicht überschreiten (längere Filme werden nicht akzeptiert!).

e) Eingereicht werden können Kurzfilme, deren Produktion nach dem 1. Januar 2011 abgeschlossen worden ist oder die nach dem 1. Januar 2011 uraufgeführt worden sind. Ausnahmen sind dem Veranstalter vorbehalten.

f) Der Film muss überwiegend mit Originalmusik ausgestattet sein.

g) Arbeiten können nach der Einreichung nicht vom Wettbewerb zurückgezogen werden.

4. Akzeptierte Filmformate

Als Filmformate für die Vorführkopie werden Super 8, 16mm, 35mm, Beta SP, Digital-Beta, DV, DVD und BluRay-Disc akzeptiert. Die Videoformate sind nur in PAL zulässig. Ist die

Originalfassung weder deutsch noch englisch, sollte der Film in einer der beiden Sprachen untertitelt sein.

5. Sichtungskopie

Die Sichtungskopie ist bitte auf DVD (PAL) einzureichen. Ist die Originalfassung weder deutsch noch englisch, sollte der Film in einer der beiden Sprachen untertitelt sein. Andernfalls muss eine deutsche oder englische Transkription beigelegt werden. Sichtungskassetten und -material verbleiben im Festivalarchiv.

6. Auswahl

Die bis zum 30. Juli 2012 bei uns eingegangenen Einreichungen werden von einer Auswahlkommission gesichtet. Alle Einsender werden zeitig benachrichtigt, ob ihr Film angenommen wurde. Benachrichtigungen sind nur via E-Mail möglich. Wenn möglich, bitte die Einreichungen so bald wie möglich senden und nicht erst kurz vor der Deadline; dies entzerrt die Sichtungsphase. Vielen Dank.

7. Versand

Die Kosten für den Versand der Bewerbung, Sichtungskopie und Vorführkopie gehen zu Lasten des Einsenders [unfreie Sendungen werden nicht angenommen]. Kosten für den Rückversand der Vorführkopien übernimmt das Festival. Sendungen aus dem Ausland müssen den Hinweis tragen: „Nur für kulturelle Zwecke – keine kommerzielle Nutzung. Empfänger ist Selbstverzoller.“ Sichtungs-DVDs aus Nicht-EU-Ländern muss eine „pro forma invoice“ mit Wertangabe unter 20 US\$ beiliegen. Entstehende Zoll- und Absicherungsgebühren werden in Rechnung gestellt. Eingereichte Sichtungskopien werden nicht zurückgeschickt!

Die Versandadresse lautet:

SoundTrack_Cologne
c/o Televisor Troika GmbH
Trajanstraße 27
D-50678 Köln

8. Sonstiges

- a) Filmkopien sind während des Festivals mit ihrem Kopienwert versichert. Etwaige Schadensersatzansprüche sind bis spätestens 10 Tage nach Rücksendung geltend zu machen.
- b) Auch wenn wir es sehr bedauern, können wir voraussichtlich nicht alle Filmemacher, deren Film auf dem Festival gezeigt wird, auf Kosten des Festivals einladen. Wir möchten jedoch zumindest einen Fahrtkostenzuschuss ermöglichen. In jedem Fall vermitteln wir private Schlafplätze oder preiswerte Hotels.

9. Mit Ihrer Unterschrift erklären die TeilnehmerInnen ihr Einverständnis zur Anmeldung zum Wettbewerb und ihre Zustimmung zum Reglement in der vorliegenden Fassung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Festivalleitung entscheidet über alle Zweifelsfragen entsprechend den internationalen Richtlinien. In Zweifelsfällen entscheidet die deutsche Fassung des Reglements.

10. Bitte das Anmeldeformular komplett ausdrucken, unterschreiben und mit dem vollständigen Material an SoundTrack_Cologne senden (für Ausnahmen für diese Regelung siehe Punkt 3 „Einreichmodalitäten“ bei reelport-Bewerbung).

Regulations PEER-RABEN-MUSIC-AWARD of SoundTrack_Cologne 9.0, 2012:

1. General Conditions

Prized will be the best soundtrack for a short movie. All current film and video formats are admitted to the competition. There is a limit on duration, but not on the form, theme or genre of the film. The film music must mainly have been written for the film. If the selection committee does not accept a film for the competition, it has the option to place the film in one of the extra screenings.

2. SoundTrack_Cologne is held by Televisor Troika GmbH. The festival will take place from November 15 to 18, 2012 at Kölnischer Kunstverein and Gloria, Cologne.

3. Entry Requirements

a) The film can also be submitted via the Online-platform reelport (www.reelport.com). In this case it is not necessary to send a screening copy but the entry form of SoundTrack_Cologne has to be sent signed by email/fax/mail to one of the following addresses (for information already given in the reelport application it is sufficient to indicate: see reelport application):

Email: post@televisor.de

Fax: 0049-(0)221-9318449

Mail: SoundTrack_Cologne
c/o Televisor Troika GmbH
Trajanstraße 27
D-50678 Köln
Germany

All further regulations apply without exception. When submitting via reelport it must not be forgotten to give the name of the composer!

b) The deadline is July 30, 2012.

c) Each entry requires a completed and signed entry form and preview tape. Use a separate entry form for each film.

d) The running time of the film may not exceed 15 minutes.

e) All short films whose production was completed after January 1st 2011, or which had their premiere after January, 1st 2011, are eligible for submission. These conditions are subject to change by the organizer.

f) The film should be mostly accompanied by original music.

g) Works cannot be withdrawn from the competition after submission.

4. Accepted Film Formats

The screening print can be one of the following formats: Super8, 16mm, 35mm, Beta SP, Digital-Beta, DV, DVD and BluRay-Disc. The Video formats only in PAL please. If language of the film is neither German nor English, subtitles in one of those languages are required.

5. Preview Tape

The preview copy should be entered on DVD (PAL). If the language of the film is neither German nor English, subtitles in one of those languages are necessary. In the absence of subtitles a German or English text must be enclosed. Preview tape and material will remain in the festival archive.

6. Selection

The preview tapes which reach the festival office by July 30, 2012, will be viewed by the selection committee. All entrants will be notified of the selection results in time. The results will be send only by E-Mail. Please send your submission as soon as possible and don't wait until close to the deadline. This will support our selection process. Thank you.

7. Postage

Costs for submitting materials, viewing copy and screening copy are to be paid by the submitter [Submissions with insufficient postage will not be accepted]. Return expenses for the screening-print will be covered by the festival.

Submissions from abroad must read in German: Nur für kulturelle Zwecke – keine kommerzielle Nutzung. Empfänger ist Selbstverzoller.

Submitted viewing copies (DVD screeners) from non EU-member states must be accompanied by a „pro forma invoices“ stating a value of max. 20 US\$. In the event of accruing custom fees such fees shall be charged to the submitter.

Submitted viewing copies (DVD-screeners) will not be returned!

The shipping address:

SoundTrack_Cologne
c/o Televisor Troika GmbH
Trajanstraße 27
D-50678 Köln
Germany

8. Further Remarks

a) Screening prints will be insured during the festival time at their print value. Any claims for replacement due to damage are to be submitted not later than 10 days after the festival.

b) We will make every effort, but we cannot promise to invite all the filmmaker whose films have been selected. Minimal funds are available for travel expenses. We will also provide information about private accommodations or low cost hotels.

9. With their signature, the participants and rights holders in the submitted work declare their consent to participation in the competition and their agreement to the rules and regulations in the version here present. There is no right of appeal. All matters in doubt will be decided by the festival management according to international guidelines. The German version of these rules and regulations is binding.

10. The entry form is to be printed, signed and sent to SoundTrack_Cologne with complete application material (exception see #3 "Entry Requirements" for reelport applications).